

## ✿ بازخوانی «تاریخ بیهقی» در «تاریخ گرایی نوین» ✿

### فرشته رستمی

### کارشناس ارشد زبان و ادب فارسی

#### چکیده

دیدگاه «تاریخی گرایی نوین» New Historicism هر متنی را خواه ادبی باشد یا غیر ادبی، واگویه ای از بایسته های نهاده شده دوران می داند. بدین سان، هر نوشتاری بازتاب شرایط نهادینه جامعه و زایده آن نهاده هاست؛ و هر متنی خود برآمده از چیستی ها و چگونگی های سیاسی، فرهنگی و اجتماعی خویش است.

بخش گسترده ای از این دیدگاه به وارسی پشتیبانی ناخودآگاه متن از نهاده های قدرت جامعه، توجیه آن ها و سربوش گذاری بر رخنه ها و کاستی های قدرت می پردازد.

تاریخی گرایی نوین بر این باور است که هر متنی همانند تاریخ بیهقی به ارزش ها و کردارهایی هستی می بخشد که خود برخاسته از آن هاست. این گزارش کوششی است تا برهان چنین پنداری را بنمایاند. زیرا تاریخ بیهقی، هم شکل یافته از نیروهای فرهنگی در رمزهای گفتمانی دوران است و هم شکل دهنده به آن ها. «ابوالفضل بیهقی»، کردار اجتماعی و گفتمانی ای را فرا دید می آورد که ناخودآگاهانه بر استوار داشت قدرت مسعود غزنی، تکیه دارد.

پندر بیشتر دانش پژوهان بر این نهاده شده است که تاریخ بیهقی، آشکار کننده سازکارهای دولت مسعودی است، حال آن که این گزارش بر آن سر است که پدیدار سازد، ابوالفضل بیهقی و تاریخش خود برخاسته از چنین حکومتی هستند، نه رویاروی آن؛ براین پایه، او تاریخی نگاشته است که فرهنگ یک زمان و مکان ویژه را بروز می دهد و متن ادبی آن، با مفاهیم موجود زمان، ساز و کاری دوسویه می یابد. در این راستا از دانسته های میشل فوکو و دیگر تاریخی گرایان نوین، بهره برده شده است. این گزارش بر پایه فن فیش برداری و خوانش کتابخانه ای و سرانجام، واکاوی پیش داشتهها به انجام رسیده است.

**کلید واژه ها:** تاریخی گرایی نوین – تاریخ بیهقی – قدرت – گفتمان – کردار اجتماعی

## تاریخ سنتی و تاریخی گرایی نوین (نگاه و دیدگاه)

در گذشته ای نه چندان دور، تاریخ نگاران سنتی می پنداشتند که تک و تازه‌های تاریخ نویسی، بینشی گسترده از مردمان یک دوره و فرهنگ را می نمایاند. ایشان تاریخ را چون سنجه ای برای نمودار ساختن راستی و درستی یک دوره می پنداشتند و بر این باور بودند که هر چه در کتاب‌های تاریخ آمده، درست است. از آن رو «تاریخ» را گزینه ای برای دریافت اثر هنری می دانستند.

تاریخ پژوهی سنتی بر این باور بود که چیدمان قطعه‌های فرهنگی یک جامعه، با بهره گیری از ارزش‌های آن دوران، روابطی تبادلی از تاریخ آن مردم را به دست می دهد. در تاریخ نگاری سنتی، پندار بر این بود که تاریخ به درستی همان است که رخ داده؛ اما فیلسوفی همانند «نیچه» با وافریادهای گوناگون و خرد سنجی‌هایش بر نگرش‌هایی از این دست، تاریخ را در سه گروه «تاریخ یادواره ای»، «تاریخ عتیقه مدار» و «تاریخ انتقادی» جای می دهد. او با برهانی نفر نه تنها آن گونه تاریخ نگری سنتی را هدف نمی داند، بلکه می گوید: «پیوند طبیعی هر عصر، یا فرهنگ با تاریخ آن، از عطش و نیاز مفرط آن فرد یا ملت مایه می گیرد؛ و به تناسب نیازهای آن عصر و آن فرهنگ یا آن ملت، معین و مشخص می گردد. سرانجام حد و مرز آن با نیروهای توسعه پذیر ذاتی ایشان محدود و محصور می شود.» (نیچه، ۱۳۸۳: ۱۰۵) یعنی بر پایه نیازهای ویژه در یک دوران، تاریخ آن دوران نگاشته می گردد. در حقیقت تاریخ نویس اجرا کننده خواسته‌های فردی و جمعی ملت، در آن دوران خاص است.

از سویی دیگر بخش بندی دیگری نیز وجود دارد یعنی هرگونه پیش انگاشته و گمانی در راستای تاریخ به سه گروه «تاریخ رخدادها»، «تاریخ تحلیلی» و «تاریخ نظام دار Systematic» تقسیم می شود.<sup>[۱]</sup>

از آن جا که بخش بندی کارکرد های گوناگون تاریخ، هدف این گزارش نیست، به پایه ای ترین پرسش، که دیدگاه تاریخی گرایی نوین را به وجود آورده است، پرداخته می گردد. چیزی که از بن لاد، نگاه به تاریخ را به چالش می گیرد، این پرسش است: آیا تاریخ امری عینی است؟ و هرچه دیده می شود بدون پیش داوری یا خود را بیان نمایند؟

در دیدگاه سنتی تاریخ نگاری، پاسخ به این پرسش ثابت است. یعنی تاریخ نه تنها دارای تارو پودی عینی است، بلکه زمینه و زیر ساخت ادبیات نیز هست. تاریخ - هر چه هست - حقیقت دارد و ادبیات دروغ و خیال است. در درازنای زمان، کسان دیگری به این پاسخ خرده گرفتند. این افراد که در ابتدا نگرش‌های خود را نسبت به تاریخ پراکنده و سامان نیافته در مکان‌های گوناگون بازگو کرده بودند بعدها

به نام تاریخی گرایان نوین شهره شدند. سرآمدان این نگرش‌ها، عینیت مداری تاریخ را لاغ و بیهوده می‌دانند و براین باورند که در واگردانی رخدادها به متن، خودکامگی‌ها، خودرابی‌ها و اندیشه‌های شخصی نویسنده یا کسی که اثر را برمی‌رسد، نهفته است. ایشان معتقدند کسانی که نگرششان به گذشته ستیزه جویانه و یا سپاسمند بوده، به ناچار حقیقت را واژگون و یا برجسته نشان داده‌اند. جهان بینی ایشان، چکیده نگاه آن‌ها به رخدادهایت. پس تاریخ نمی‌تواند، حقیقتی روشن را بنمایاند. تاریخی گرایی نوین می‌گویند: «ادبیات پر از دروغی است که در پشت آن "حقیقت" نهفته است، اما تاریخ پر از "حقایقی" است که در پشت آن‌ها دروغ جای دارد.» (مقدادی، ۱۳۷۸: ۱۲۳) دیدگاه تاریخی گرایی نوین، پیوندی چندسویه، پیچیده و درهم تنیده میان رفتارهای انسانی می‌بیند و می‌پندارد، در بررسی یک متن باید تمامی آن رفتارها را کاوید. خرد خرد این پندارهای جسته گریخته از گوشه‌های جهان به شکلی یک دست درآمد و در پایان دهه هفتاد و پی‌آمد آن دهه هشتاد، گروه‌های پراکنده از روش‌نگران، نگرش‌های گوناگونی درباره تاریخ ابراز نمودند، که بعدها برداشت‌های آن‌ها با توجه به کاوش‌های «میشل فوکو» سامانمند گردید. این گونه نوین از نگاه به تاریخ، برداشتی ژرف‌تر از متن، پیشکش تاریخ دوستان می‌کند، که به «تاریخ گرایی نوین» شهره شده است.

کسانی چون استفن گرین بلات Stephen Greenblatt، لویی مونترو Louis Montrose، جاناتان گلدربرگ Jonathan Goldberg، استفن اورگل Stephen Orgel، لونارد تنن هاووس Leonard Tennenhouse، از کسانی هستند که به شکلی روشن‌مند متون تاریخی را بررسی کردند. این افراد در نخستین کاوش‌های علمی خویش، نوشته‌های دوران الیابت را جست و جو و بررسی کردند. آن‌ها متون ادبی الیانتی ... را به نمایش گذاشتند تا سخن‌های نیرومندی را که پاسدار نظام اند، باز تولید و نوسازی کنند. چکیده کاوش ایشان درباره نوشته‌های تاریخی دوران الیابت به این‌جا ختم شد که «آن‌ها سلطنت را محور حاکم بر ساختار قدرت دیدند.» (سلدن، ۱۳۷۲: ۲۰۸)

بدین گونه تاریخی گرایی نوین، نظریه‌ای است که پیروان گوناگون برای خود دست و پا کرده است. بیشترین تکیه ایشان بر گفته‌های میشل فوکو نهاده شده است. از این روی این گزارش بر آن بخش از نظریه‌های تاریخی گرایان نوین می‌پردازد که روش‌های استواری قدرت را برمی‌رسد. بدیهی است که انسان گزارش بر نوشته‌های «میشل فوکو» بنیاد نهاده شده است. تا بیان کند چگونه تاریخ نویس در جهت توجیه و تقویت قدرت گام برمی‌دارد.

این جستار در سه بخش پایه‌ای شکل گرفته است. در بخش نخست به نظریه‌های کلی میشل فوکو درباره تاریخ، قدرت و هدف او از «سخن» پرداخته می‌شود.

- در بخش دوم به ساخت های قدرتی در تاریخ بیهقی می پردازیم و این که چرا ابوالفضل بیهقی "تاریخ بیهقی" را نگاشت . بخش دوم ، خود به دو گفتار تقسیم می گردد:
- قدرت پنهان در سود خواهی بیشتر؛
  - قدرت پنهان در جاسوس پروری.
- در بخش سوم ، گزارش می کوشد به ترفندهای ناخودآگاهانه ابوالفضل بیهقی در توجیه قدرت بپردازد. در پایان ، به دستاوردهای گزارش پرداخته خواهد شد.
- آ. نظریه میشل فوکو؛ تاریخی گرایی نوین :

- ب. ساخت های قدرتی غزنویان با توجه به تاریخ بیهقی؛ اهمیت سود و ثروت، جاسوس پروری
- پ. ترفندهای ناخودآگاهانه ابوالفضل بیهقی؛ توجیه قدرت با استفاده از داستان ها و تمثیل ها
- توجیه قدرت با نگاهی سرنوشت مدار
  - پیوند نظم و انضباط با سرنوشت مداری
  - توجیه قدرت در فرمان پذیری،

### بخش اول :

#### تاریخی گرایی نوین و میشل فوکو

میشل فوکو، بر این باور است که تمام احساس های ما نا پایدارند. از این روی نمی توانند ترازویی برای ژرف کاوی دیگر انسان های دوره های بعد یا قبل باشند. به همین برهان او تاریخ را استوار بر روی یک خط، که پایان و آغاز داشته و یا در جست وجوی هدفی پیش انگاشته باشد، نمی بیند. بدین سان او روزگار را چونان پرده ای می انگارد که تاریخ در آن توده های درهم تبیده ای هستند که به آسانی نمی توان آن ها را جدا کرد؛ یا تکه ای از آن را برداشت بدون آن که جای خالی آن پنهان بماند. این توده های در هم فشرده می توانند اپیستمه Episteme دوران باشند. در "واژه ها و چیز ها" نوشته میشل فوکو<sup>(ص ۱۹۱)</sup> چنین بیان شده است: «مجموعه روابطی که در یک عصر خاص، وحدت بخش کنش های گفتمانی است، اپیستمه دوران گفته می شود».

فوکو، تاریخ را انباشته از "سخن" های گوناگون می داند. در همین راستا او "سخن" ها را، نگرش های چیره بر نهادها و سازمان های جامعه مدار می داند. سخن ها می توانند الگوهای ویژه فرهنگ در یک دوران تاریخی، همانند نگرش های سیاسی و یا کارکردهای اجتماعی و اثرهای هنری را بنمایانند. آن ها در یک برش تاریخی، چارچوب بایدها و نبایدها را مشخص می کنند. چکیده اندیشه فوکو به این

می‌انجامد که "سخن‌ها" گونه‌ای از قدرتند، و تاریخ نیز ریختی از قدرت دارد. «دلیل این که فوکو می‌گوید» قدرت واقعیت می‌سازد" این است که وی قدرت را، قدرت هنجار ساختن و به هنجار کردن می‌داند. بدیهی است که هنجار عبارت است از آنکه هم شکل کردن عادات؛ ب < هم شکل کردن اصل عقلانی؛ پ> هم شکل کردن تاریخ یا سنت قدرت» (موری، ۱۳۸۱: ۹۱) می‌شل فوکو در "دانش و قدرت" داستان تاریخ را «حکایت تصادفات، پراکندگی‌ها و خشونت‌ها و خودسری‌های بلهوسانه [ای می‌داند] که در لباس حقیقت و با سیمایی فریبینه عرضه شده است.» (فوکو، ۱۳۷۸: ۲۷)

تاریخ گرایان نوین بعد از واکاوی نوشتار و گفتار فوکو به دو برداشت رسیدند: آ/ کسانی چون استیفن گرین بلاط، جاناتان گلدبرگ و دیگران دریافته اند که متون ادبی [به عنوان مثال دوران البیابت] نمایانگر علایق حکومت بوده است و سخن‌های قدرتمند آن نظام را منعکس می‌کرده است.

ب/ تاریخ گرایان آمریکایی بر این باورند که هر گونه ایده شالوده شکن در متون، متأثر از "سخن" هایی است که سازمان‌های مختلف اجتماعی را تحت الشاعر قرار می‌دهند (مقدادی، ۱۳۷۸: ۱۳۲)

امروزه گروندگان به این نظریه به آمیغ این دو برداشت دست یافته اند؛ یعنی هم متون ادبی را دست پروردۀ قدرت‌های اجتماعی می‌دانند و هم به برتری و نفوذ ویژه "سخن"‌ها در متون ادبی به جا مانده از یک دوران اهمیت می‌دهند.

از سویی دیگر پس از خاتمار گرایان، تاریخ را بیان داستانی درباره رویدادهای گذشته می‌انگاشتند. پندار ایشان بر این بود که تاریخ همواره روایت می‌شود. پس آن‌چه ما داریم، تنها واگردان آن است. ما تنها به گفته‌های یک روایت گر، که خود در دامن سخن‌ها و گفتمان‌های دیگر اسیر شده است، گوش می‌دهیم. به هر روی متنی که در برابر ما نهاده می‌شود، خود شبکه‌ای از سخن‌هاست و ایزار گفتمانی در دست کشمکش قدرت‌های برتر در جامعه. گلدمان می‌گوید: «متن دستاوردهای جمعی است که بعد‌ها از طریق آن خودآگاه فردی خالق متن و خود دستاوردهای آن‌چه را بدون داشتن آن به سویش حرکت می‌کند، برای جمع آشکار می‌سازد.» (گلدمان، ۱۹۷۵: ۱۱۵)[۲]

از آن‌جا که تاریخ پدیده‌ای متن گونه است، این گزارش به خود متن در تاریخ بیهقی تکیه دارد و با داده‌های دیگر زمان، چه قبل و چه بعد از آن سروکاری ندارد.

## بخش دوم: تاریخ بیهقی در کاوشن قدرت‌های پنهان

آن‌چه از روایت تاریخی / ادبی بیهقی باقی مانده، یادگار سلطنت مسعود غزنوی است. سخن نخستین و گفتار سپسین کتاب، از مسعود غزنوی - در فراز و فروود حکومت - است. خود ابوالفضل بیهقی

نمی‌ایستاد از استبداد» (ص ۸۹۴)

قدرت پنهان در سودخواهی بیشتر

:

مسعود غزنوی از سویی "بس شنونده" و از سویی دیگر "خود رای" است: «خداآوند بزرگ نفیس است و نیست همتا و حلیم و کریم است لیکن بس شنونده است و هر کس زهره آن دارد که نه به اندازه و پایگاه خویش با وی سخن گوید. او را بدو و انخواهند گذاشت.» (ص ۷۷) و این خداوند ما همه هنر است و مردی، اما استبدادی عظیم دارد که هنرها را می‌پوشد.» (ص ۷۲۹) «و طرفه تر آن بود که هم فرود

نازکی سخن بیهقی در این است که خواست او نگاشتن "قدرت" غزنویان است. این قدرت توانی نایبودگر، برای زیرستان نیست؛ بلکه نیروی یکسو کننده جسته گریخته های جامعه است.

فوکو در "مراقبت و مجازات" (۱۹۷۹) می‌گوید: «قدرت آن چیزی است که نیروهای پراکنده یک جامعه را به یکدیگر می‌پیوندد، قدرت را نباید در تملک طبقه یا دولت یا فرمان روایی خاص جست و جو کرد» اگر قدرت، نیروی پنهان در ساختارهای نگرشی و ایدئولوژی جامعه دانسته شود، باید دید کارکرد آن در تاریخ بیهقی - که کتابی سلطنت مدار است - چگونه گسترده می‌گردد؛ پس مسعود غزنوی را کانون این وارسی قرار می‌دهیم :

بیهقی، خود برای تاریخ، "تجربه و عبرت" به بیانی روشن تر "هدف" در نظردارد، اما این خواست که "اثر این خاندان بزرگ بر جای بماند" انجام نشد. چرا پایدار نشد؟ چرا جاودانه نگردید؟ چرا امروزه دیگر غزنویان، فرمانروایان بزرگ و شگرف به شمار نمی‌آیند؟ زیرا جادوی سخن با دگرگون شدن ایدئولوژی ها، نگرش ها و قدرت ها جایه جا، و چه بسا وارونه شد.

باشد نگریست، نه بدان چشم که افسانه است، تا مقرر گردد که این چه بزرگان بوده اند.» (ص ۲۲۰) ...اندک مایه ای از آن هر کسی باز نمایم، و دیگر تا مقرر شود حال هر شغلی که به روزگار گذشته بوده است و خوانندگان این تاریخ را تجربی و عبرتی حاصل شود.» (ص ۳۹۶) «اگر قصه سخت دراز شدی و خود سخت دراز می‌شود این تالیف، و داتم که مرا از میرمان بشمرند، اما چون می‌خواهم که حق این خاندان بزرگ را به تمامی گزارده آید که به دست من امروز جز این قلم نیست، باری خدمتی می‌کنم.» (ص ۶۵۱) «و چنان واجب کنندی که ایشان بنوشتندی و من بیاموزمی و چون سخن گویندی، بشنویم و کسی دیگر خاستی این کار را که برین مرکب این سواری که من دارم نداشتی و اثر بزرگ این خاندان با نام مدروس شدی.» (ص ۱۶۲) «و هر کس این مقامه بخواند، به چشم خرد و عبرت اندرين باید نگریست، نه بدان چشم که افسانه است، تا مقرر گردد که این چه بزرگان بوده اند.» (ص ۲۲۰)

آمیغ (ترکیب) ویژگی های دو سویه در یک شخص، پرسش برانگیز می گردد. اما این تردید، پوششی بر حقیقتی درخشناد است، و آن حقیقت "سود طلبی" مسعود غزنویست. می توان در این راستا یک کارکرد حساب گرانه داشت:

سود طلبی مسعود غزنوی + حرف شنی ==> نیروی بیشتر ==> استواری بیشتر، ماندگاری طولانی تر، خیره سری

این اخلاق که می توان آن را "اخلاق سودخواه" نام نهاد، ایدئولوژی چیره دوران را در بر می گیرد. اخلاق سود خواه از پیش داشته های فردیش ویلهلم نیچه است<sup>[۳]</sup> از آن جا که این اندیشه بن لاد بسیاری از اندیشه های فوکو را شکل داده است و فوکو، قدرت و سخن را بیشتر در این چارچوب کاویده است، در این گزارش نیز اندکی به آن پرداخته می شود.

چارچوب این سخن، زیر سازِ اخلاق بردگان را سامان می بخشد. زیرا در اخلاق بردگان کانون توجه خود فرد سود خواه است. در این نگاه، هر چیز که رنج فرد سودخواه را بکاهد خوب است. سودخواه، می پندارد چیزهایی همانند فر و شکوه رویه ای، همواره پابرجاست و درازانای زمان آن را نخواهد کاست. پس مسعود غزنوی که به جای آن که زیر ساخت حکومتی خویش را نیرو بخشد، به چنین نیروهای رویه ای دلخوش دارد، سودخواه است و در چنبر اخلاق بردگان گرفتار؛ حتی اگر شاه و نیروی برتر جامعه باشد - که کارش هماهنگ کردن نیروهای پراکنده است - باز هم اخلاقی فرودین دارد. اگر قدرت برتر این گونه باشد به پیروی از آن، خُرد قدرت های خُرد انگارش نیز همان گونه رفتار را سر آمد کار خویش می سازند. ایدئولوژی ها و نگرش های جامعه هم به سوی پشتیبانی و توجیه این سودجویی پیش خواهند رفت. درگیری و چالش هایی که بر سر حکمرانی مسعود یا محمد، و گزینش محمود یکی از ایشان را، پیش می آید، تمامی بر دایره این سود خواهی و فرد نگری انجام می پذیرد.

سودخواه، ارزش نمی آفریند. خلاقیت در آن جایی ندارد؛ و پیوسته، وابسته به ارزش های ساخته شده پیشین است. مسعود غزنوی نیز در طول تاریخ بیهقی، روز به روز بیشتر به خوی و خیم پدر و پدریان در می آید. او درباره فرزندان برادر، چنین بیان می کند: «تا آن ها به خوی ما برآیند» (ص ۹۹۲) شیوه و روشی که ماترک وار و مرده زیگ به فرزندان، خویشان، بزرگان و از آن پس به مردم عادی می رسد.

سودخواهی، واژه ای فraigیر است که بخشی از آن را "ثروت دوستی" شکل می دهد. در شگرد حکومت غزنویان "سیم و زر" جان و شیرازه حکومت را به دست دارند. به گفته دکتر جلال متینی: «مال دوستی و حرص فوق العاده او [مسعود غزنوی] به جمع سیم و زر» مسعود را سبک رای ساخت. (یادنامه ۱۳۴۹، ۵۰۱) ولایت را وامی نهاد تا به شیوه پدرش غزو هندوستان کند؛ تا هم آن جا حشمتی

بزرگ افند و هم چیزی از آن غزو، به خزانه مسعود باز گردد. (بنگرید به صفحه ۴۳۴ تاریخ بیهقی) مال دوستی، مسعود غزنوی را آزمدند می گرداند و آپرو بر باد ده: «خدانوند سلطان را براین حریص کردند که آن چه برادرش داده است به صلت لشکر و امرا و شعر را تا بوقی و دبدبه زن را و مسخره را باید ستد.» (۴۰۷ ص) حال باید دید ثروت اندوزی با چنین روش هایی که غیر اقتصادیست با رگ رگ جامعه چه می کند و چه کرداری را سرامد می گردد.

در تاریخ بیهقی در ایمان مسعود غزنوی به وزیر احمد حسن، سخن رفته است که در آن نکته ای بنیادین نهفته است: «چندان غلام و نثار و جامه آوردنده که مانند آن هیچ وزیری را ندیده بودند، بعضی تقرب را و بعضی از بیم ... و نسخت آن چه آوردنده می کردند تا جمله پیش سلطان آوردنده، چنان که رشته تایی از جهت خود باز نگرفت» (ص ۲۰۵) و در پی آن می آید: «امیر را از آن سخت خوش آمد.» (۲۰۷) وزیر که «چنین چیزها از وی آموختنلی که مهدب تر و مهم تر روزگار بود» می دانست که کارورزی در دستگاه حکومتی، دادن ارمغانها و پیشکش ها به شاه است. این نگرش چیره، روحی را در زمان به کشن می اندازد که به گفته ایگلتون: «اساسا به ترسیدن و تقبیح کردن، احترام گذاشتن و ناسزا گفتن مربوط می شود که همگی در برخی مواقع به صورت سریسته وارد گفتمانی می شوند که گویی وضعیت واقعی امور را توصیف می کنند.» (ایگلتون، ۱۹۹۱: ۱۹) برابر با گرین، ۱۳۸۳، [۱۰۱-۲۰۲] [۴]) این اخلاقی از رده بالای قدرتی پله وار به رده های پایین نیز می رسد و بر عکس از دون پایگان به والا مرتبگان. به عنوان مثال:

داستان حصیری و ابوالقاسم پسرش، و خوار داشت نوکر وزیرِ نو - احمد حسن - و مراغه داستن خواجه احمد حسن در این زمان، که نیاز به استواری قدرت خویش دارد در صفحه ۲۰۹ کتاب آمده است. در این بازی نهانی قدرت، عقابین کشیدن و چوب زدن بخشیده می شود اما سیصد هزار دینار، باقی می ماند. احمد حسن، سرخوش از این که هم جایگاه خویش، نزد مسعود را دانسته وهم به دیگران گوشزده نموده، به بونصر مشکان می گوید: «این کشخانان، احمد حسن را فراموش کرده اند، بدان که یک چندی میدان خالی یافتدند و دست بر رگِ وزیری عاجز نهادند وایشان را زبون گرفتند، بدیشان نمایند پهنهای گلیم تا بیدار شوند» (ص ۲۱۵) یا در جای دیگر می گوید: «قومی ساخته اند از محمودی و مسعودی و به اغراض خویش مشغول» (ص ۲۷۷) این اغراض که همان سود طلبی برای برتری خواهی است، تار و پود حکومت را می سازد. اگر در این میان سد راهی هست، باید برداشته شود. گاه در یک کار گروهی آسیب رساننده به سود، از میان برداشته می گردد. سخنی همانند «همگان زبان در دهان یک دیگر دارند» بارها گفته می شود. برای نمونه در فزوگرفتن غازی سپاه سالار مسعود غزنوی می خوانیم: «محمودیان فرونویستادند از تضریب» (ص ۲۷۰) «محمودیان در حیلث افتادند تا افتاده بر نخیزد» (ص ۲۸۱) سرانجام امیر

مسعود، این "بدرگ" را پس از آن که دوران سود دهی اش پایان می‌پذیرد، از دایره حکومت، پاک می‌کند: «ما را این بد رگ به هیچ کار نمایید که بدنام شد درین چه کرد و پدریان نیز از دست می‌ بشوند و عالمی را شورانیدن از بهر یک تن کز وی چنین خیانتی ظاهر گشت محال است» (ص ۲۸۱)

ایدنلوزی، شبکه ای از برنهاده‌است که کارکرد افراد را در جامعه، معین می‌کند. زمانی که غازی برای نشاندن قدرت پایسته بود، کارمایه ای دیگر داشت و اکنون زمان آن رسیده که بی‌زمان گردد.<sup>[۵]</sup>

ابوالفضل بیهقی چه زیبا می‌نویسد که: «اما بیرون خواجه بزرگ احمد حسن، وزیرانی پنهانی بودند که صلاح نگاه نتوانستند داشت و از بهر طمع خود را کارها پیوستند» (ص ۴۰۶) در پایان کار، مسعود غزنوی برای توجیه فرار خود به هندوستان می‌گوید: «اگر مخالفان اینجا آیند، بحال قاسم کثیر زر دارد بددهد و عارض شود، بوسهل حمدی هم زر دارد، وزارت یابد و ظاهر و بوالحسن هم چنین، مرا صواب این است که می‌کنم» (ص ۹۹۶) مسعود باز هم با محک خویش که همان "ثروت" است همه چیز را می‌سنجد. در این گفتمان و سخن روزمره، یک چرخه شکل می‌گیرد که در آن هر کس دست در چیز دیگری دارد که کردار اجتماعی آن روزگار را پوشش می‌دهد. این چرخه ثروت اندوزی، دادن پیش‌کش‌ها برای رسیدن به قدرت بیشتر است. زمانی که بونصر می‌خواهد امیر را از یک اشتباه سیاسی و نظامی برحدار دارد، با توجه به مال دوستی امیر، چنین هشدار می‌دهد: «دل لشکر و مردمان را نگاه باید داشت که مال‌های بزرگ، امیر ماضی به مردان مرد فراز آورده است؛ اگر مردان را نگاه داشته نماید مردان آیند و العیاذ بالله مال‌ها ببرند و بیم خطری باشد.

خواجه احمد حسن (از صفحه ۴۰۰ کتاب به بعد)، از این که امیر مسعود دیگر سخن او را نمی‌شنود و به پندهای او اثر نمی‌نهد، گله می‌کند. در این باره خود تاریخ بیهقی برهانی دارد و آن این که دیگران، که در رشته سخن برتر جامعه که همان سودخواهی و ثروت جویی است، بیش تر از وزیر، مسعود را وسوسه می‌کنند: «از بهر طمع خود را کارها پیوستند که دل پادشاهان خاصه که جوان باشند و کامران، آن را خواهان گردد» (ص ۴۰۶)

سخن و گفتار جامعه آن روزگار به این می‌انجامد که چه کنیم تا ثروت بیشتری به دست بیايد، و آن هم آنی و فراوان. به همین دلیل مسعود غزنوی از وزیرانش روی گرдан می‌شود، زیرا هم آن‌ها را هنبار خود در حکومت می‌داند و هم تهدیدی برای حکومت خویش؛ و چون جوان است شتاب دارد. مسعود غزنوی آن‌ها را دارای کفایت نمی‌داند که بتوانند ثروت بیشتری برای او دست و پا کنند، پس به ترفندهای خواجه احمد حسن و وزیر بعدی بی توجه است.

## قدرت‌های پنهان در جاسوس‌پروری

از آن جا که به باور ادموند هوسدل: «ما، در سپهر زیست خود با سامان‌ها و قوانینی برخورد داریم که باید خود را با آن‌ها سازگار کنیم» (هوسدل، ۱۳۸۰: ۸۲-۸۳) در دوران غزنویان نیز سودخواهی، کاری همگانی و بایسته و شایسته زندگی می‌گردد؛ و همگان خود را با آن هماهنگ می‌کنند. در این راه حیله‌گری، دویهم‌زنی و جاسوس داشتن، کاری روزمره و سرآمدان آن آیتی در آن کار می‌شوند؛ و هر جا که ناتوان از اجرای درست کاری باشند، به برنامه ریزی و نیرنگ روی می‌آورند. بیهقی در داستان خیشخانه، که نشیمن گاه شراب خواری و شادکامی مسعود ولیعهد است، خوشباد گویان می‌نویسد: «از بیداری و حزم و احتیاط این پادشاه محتمل یکی آن بود که .... چنان که پدر بر وی جاسوسان داشت پوشیده، وی نیز بر پدر داشت.» (ص ۱۷۲) به گفته دکتر اسلامی ندوشن، « تمام درهای دستگاه بر پاشنه جاسوسی می‌چرخد.» (یادنامه، ۱۳۴۹: ۶-۷) جاسوس درگاه ولیعهد و دربار شاه، جز مهری بر کشمکش‌های پنهانی قدرت میان شاه و ولیعهد و درباریان محمودی و درگاهیان مسعودی چه می‌تواند باشد، که مسعود غزنوی در آن باب آیتی بود؟!

بیهقی جای دیگر در خبر چین شدن طغرل، غلام یوسف که برای او همانند فرزند بود می‌نویسد: «طغرل را بفریقتند به فرمان سلطان و تعییه‌ها کردند تا بر وی مشرف باشد و هر چه رود می‌بازنماید تا ثمرات این خدمت بیاید به پایگاهی بزرگ که یابد. و یوسف چه دانست که دل و جگر معشوقش بر وی مشرف‌اند.» (ص ۳۹۹) سود چنین خدمتی، یافتن پایگاهی فرازین بر همسران خویش است که برای بردۀ ای چون طغرل، بسیار فرح بخش می‌باشد در این کشمکش پنهانی قدرت، هر کس جای خویش داند "تا آب کار ریخته نگردد". بیهقی می‌نویسد: «استادم بونصر با امیر رفت - و می‌بازناستاد از چنین خدمت‌ها، احتیاط را تا برابر چشم وی باشد تا در کار وی فسادی نسازند.» (ص ۲۸۵) و در جای دیگر، خواجه احمد حسن، درباره بوسهل زوزنی می‌گوید: «این کشخانک و دیگران چنان می‌پندازند که اگر من این شغل پیش گیرم، ایشان را این وزیری پوشیده کردن بروند. نخست گردن او رایه گاز کنم تا جان و جگر می‌بکند و دست از وزارت بکشد و دیگران هم چنین و دانم که نشکید و از این کار بیچجد.» (ص ۲۰۲) زیرا او نیز برای قدرت خود دانه در دام می‌افکند.

از آن جا که سودخواهی بخش گسترده‌ای از بافت فکری دوران را در بر می‌گیرد، باید دید که بیهقی - که خود برآمده از چنین گفتمانی است - چگونه قدرت موجود را پالوده و مرغوب می‌بیند و می‌نمایاند. همان گونه که در چکیده نوشتار آمده است، بخشی از تاریخی گرایی نوین به راه کارهایی می‌پردازد که نویسنده تاریخ، "به گونه ناخودآگاهانه" به کار می‌برد تا چندی و چونی قدرت برتر را توجیه

کند؛ و سرپوشی بر لغزش‌ها و ناتوانی‌ها بگذارد. در بخش سوم جستار، به شگردهای ناخودآگاهانه بیهقی در توجیه قدرت برتر جامعه، می‌پردازم.

### بخش سوم: نمایش قدرت و توجیه آن

یکی از بازترین مثال‌های نمایش قدرت را می‌توان از گوشمالی حسنک وزیر که به جان مالی او انجامید نام برد. بیهقی، با حوصله و درنگ، اندک اندک و زمان زمان، بردارکردنِ حسنک را تصویر می‌دهد تا آن جا که می‌نگارد: خودی، روی پوش، آهني بیاوردن عمدتاً تنگ، چنان که روی ورسش را نپوشیدی، و آواز دادند که سر و رویش را بپوشید تا از سنگ تباہ نشود که سرش را به بغداد خواهیم فرستاد نزدیک خلیفه... پس از آن خود فراخ تر که آورده بودند، سر و روی او را بدان بپوشانیدند. پس آواز دادند او را که بدرو هر کسی گفتند: «شرم ندارید، مرد را که می‌بکشید [به دو] به دار ببرید؟»... و آواز دادند که سنگ دهید،... پس مشتی رند را سیم دادند که سنگ زند، و مرد خود مرده بود که جلا داش رسن به گلو افکنده بود و خبه کرده... (ص ۲۳۴-۲۳۵)

بخش‌های گزیده شده، اگر با دیدگاه فوکو در "جسم محکومان" (ص ۳۶) سنجدیده گردد به رویکردی یکسان می‌رسد؛ این گونه نمایش‌های قدرت، همانند اعدام در برایر مردم و خشونت با زندانیان شگردی بود برای مردم از جنایت و خیانت، و پیروی ایشان از قدرت برتر جامعه. اما با برانگیختن احساس‌های مردم، انگیزه‌های برتری جویی، کارکردی وارونه می‌یابد. در مثال بالا زمانی که حکومتیان می‌گویند: "بدو؟" حسنک یعنی کسی که از دید حکومتیان پیگرد ستم و خیانت خویش را می‌بیند پاسخ نمی‌دهد، اما این مردمند که واکنش نشان می‌دهند. پس در نزد مردم، حسنک وزیر، قهرمانی بی‌همال می‌گردد؛ او دلسوزی مردم و پشتیبانی ایشان را به دست می‌آورد. یعنی مردم با حکومت رویا رو می‌گرددند: هر کسی گفتند: «شرم ندارید مرد را که می‌بکشید [به دو] به دار ببرید؟ و خواست شوری بزرگ به پای شود، سواران سوی عامه تاختند و آن شور بنشانندن» و باز در جای دیگر می‌گوید: "آواز دادند که سنگ دهید و هیچ کس دست به سنگ نمی‌کرد... همه زار زار بگریستند، خاصه نشابوریان." در این روایت توده مردم نیشابور در مقابل سخن‌های چیره جامعه از خود واکنش نشان می‌دهند که نشان می‌دهد باور آن‌ها با قدرت برتر زمان یکسان نیست. خود بیهقی نیز در مرگ حسنک، سوگوار است - زیرا دریگاگوست - و هم چاره ای برای قدرت برتر نمی‌داند؛ آن جا که می‌نویسد: "و گفتارش، رحمت الله عليه [صدای سوگوار بیهقی] این بود که گفتی مرا دعای نشابوریان بسازد، و نساخت.[صدای قدرت نگر بیهقی] و اگر زمین و آب مسلمانان به غصب بستند نه زمین ماند و نه آب" همین که بیهقی خرد خرد، داستان را روایت می‌کند، نشان آن دارد که بیهقی احساس‌های ناساز خویش را دست چین می‌کند. فوکو می‌پندرد

تاریخی که: «در انقباد پندرهای به هنجار و قدرت هنجار هاست، وحشت‌ها را اعمالی جلوه می‌دهد که به اشتباه انجام گرفته است.» (فوکو، ۱۳۸۱: ۹۱)

بیهقی نیز در پاک گردانیدن تصمیم قدرت‌های برتر جامعه می‌نویسد: «خود حسنک گفت که چون مسعود، شاه شد مرا بردار باید کرد» و یا «بر هوای امیر محمد و نگاهداشت دل و فرمان محمود این خداوندزاده را بیازرد و چیزها کرد و گفت.» (ص ۲۲۷) از آن‌جا که: «دولت هیچ گاه از حقیقت برای خود حقیقت استفاده نمی‌کند، بل که تنها از آن حقیقتی که برایش سودمند باشد و به عبارت دقیق‌تر هر چیزی که برایش سودمند باشد چه حقیقت چه نیمه حقیقت و چه خطابه می‌گیرد.» (بیچه، ۱۳۸۳، ۳۱۰: ۳۱۰) در این روایت نیز می‌بینم که حقیقت به شکلی گزینشی آشکار می‌گردد.

نمونه‌ای دیگر برای نمایش قدرت می‌توان به دار آویختن مولا زاده‌ای را که بیستگانی گرفته بود و باز هم گوسفند به ستم ستانده بود، آورد (ص ۶۷۳)؛ داستان حشمت انداختن خوارزمشاه در صفحه ۴۷۱ و "دنان نمودن او" تا دربار مسعود غزنوی بداند که خوارزمشاه خفته نیست؛ یا آماده جنگ شدن خوارزمشاه با غلامان قلباق و سخن بیهقی؛ و تا او زنده بود، بدین یک سیاست بیاسود از همگان. مرد باید که کار بداند کرد.» (ص ۱۱۱۲) و یا داستان بوبکر حصیری و پسرش و نوکر وزیر خواجه احمد حسن از دیگر نمایش‌های قدرت در تاریخ بیهقی هستند.

### توجیه قدرت با استفاده از داستان‌ها و تمثیل‌ها

امبرتو اکو، در رمان "نام گل سرخ" (۱۹۸۳) بیان می‌دارد که کتاب‌ها از دیگر کتاب‌ها سخن می‌گویند و هر قصه، قصه بی است که پیش از این گفته شده است. (هاجن، ۱۳۸۱: ۲۸۲) [۷]

در پشت رخدادهای گفته شده "صدای" ای قصه گو شنیده می‌شود؛ که در این جا صدای ابوالفضل بیهقی است. ابوالفضل بیهقی واقعی بر ابوالفضل بیهقی نویسنده چیره می‌شود، در این حال ابوالفضل بیهقی نویسنده، ناخودآگاهانه بخشی از داستان‌ها را برجسته می‌سازد که توجیه گر رخداد کنونی باشد. او به گونه‌ای نادانسته، همانند سازی می‌کند و در برشی جانشینی، رخدادها را به جای یک دیگر به کار می‌برد. بدین شیوه ناآگاهانه – باز هم تکرار کرده می‌شود – ناآگاهانه بیان می‌کند که چون این رخداد در گذشته، همانندهایی داشته، (موقعیت تکرار شده) پس اکنون نیز این شیوه درست است. این رفتار هم ارز آن است؛ و به تمامی درست است. در چنین یکسان سازی‌ها، ناسازی‌ها به چشم نمی‌آید.

گریش داستان‌ها، از سویی همان نگرش‌های پنهان روزگار نویسنده است؛ و از سوی دیگر دیدگاه فردی نویسنده مانند کینه و ستیر و دشمنی و خوش آمدن و دلچسب بودن و – کوتاه سخن – پسند نویسنده را در بر می‌گیرد و از آن‌جا که به گفته هلیوس: «انسان حس است، نیک و بد مقاومی هستند

که از حس‌های انسانی ریشه می‌گیرند.» با احساس ابوالفضل بیهقی در گزینش این داستان‌ها روپروریم.  
(احمدی، ۱۳۷۴: ۱۵)

بر پایه پژوهش دکتر غلام رضا سلیم، با نام "توجیه تمثیل‌های تاریخ بیهقی" (یادنامه، ۱۳۴۹: ۳۳۳) شماره تمثیل‌های بلند در تاریخ بیهقی هشت عدد می‌شود. این گزارش، با سپاس از پویه ایشان، بیشتر تمثیل‌های بلند و کوتاه در تاریخ بیهقی را برخاسته از فنّدانی ابوالفضل بیهقی در توجیه قدرت روزگار می‌داند.

برای مثال ابوالفضل بیهقی هنگامی که می‌خواهد داستان غازی، سپهسالار لشکر مسعود غزنوی را بیان کند، لازم می‌داند که بیان کند غازی به وسیله محمود غزنوی به رده‌های بالای لشکری رسید و مسعود غزنوی نیز راه پدر را ادامه داد. اما دیگران یعنی محمودیان و مسعودیان، بر قدرت خود بیناک شدند، زیرا مسعود غزنوی بیشتر با غازی نشست و برخاست داشت و به او اعتماد داشت و این برای قدرت محمودیان یا مسعودیان خطرناک بود؛ و چون خود غازی نیز به غرور افتاده بود و به محمودیان یا مسعودیان اعتنا نمی‌کرد و سرد مهری داشت، در نتیجه همه با هم نقشه کشیدند و غازی را نابود ساختند. بیهقی در بیان پله به پله روایت غازی، از داستان‌ها و تمثیل‌های گوناگونی مثال می‌آورد. این داستان‌ها برای آن است که به خواننده یادآوری کند:

۱. اگر غازی که از فرودستان بوده است به دلیل نگاه ویژه محمود غزنوی، ارج یافته و در پی آن مسعود غزنوی نیز، غازی را می‌ستاید، پس باید دیگران هم این گزینش را حرمت گذارند. این به نگرش بیهقی که اطاعت از ولی نعمت را بایسته می‌داند، باز می‌گردد. بیهقی در برکشیدن غازی، و در خود ژکدن محمودیان، می‌گوید: «اوین قوم را سخت ناخوش می‌آمد، و وی را در آن درجه دیدن که خرد دیده بودند او را.» (ص ۱۸۹) سپس در این باره بیهقی روایتی کوتاه می‌آورد که آن فرمان معتصم امیرالمؤمنین درباره حرمت نهادن بر آشناس (= افشین) فاتح بر بابک خرم دین است، بیهقی داستان را این گونه به سرانجام می‌رساند: «حسن سهل، با بزرگی که او را بود در روزگار خویش، مر آشناس را پیاده شد، حاجبیش او را دید که می‌رفت و پاهاش در هم می‌آمیخت، بگریست ... حسن سهل به او گفت: ای پسر، این پادشاهان ما را بزرگ کردند و به ما بزرگ نشاند، و تا با ایشانیم از فرمان برداری چاره نیست...» (ص ۱۸۹) او بیان می‌دارد که حسن سهل با این که مرد بزرگی بود باز هم باید بر آشناس فروتنی کند.

۲. در بخش دیگر بیهقی می‌خواهد بیان کند که چرا غازی به غرور افتاده است؟ او ابتدا می‌گوید «گفتار آن قوم به حاجب غازی می‌رسانیدند و او می‌خندیدی و از آن باک نداشتی، که آن بااد امیر محمود بود در سر او نهاده که شغل امیری چون ارسلان جاذب را بدرو داد که آن کار ازو شایسته تر کس ندید.» (پیشین) سپس روایتی بلند از عتاب فعلی سهل ذوالرباستین با حسین مصعب پدر طاهر ذوالیمینین می-

آورد، که غرولند کنان می گوید: «پسرت طاهر دیگر گونه شده و باد در سر کرده و خویشن را نمی شناسد» و پدر ظاهر، به فضل پاسخ می دهد: «امیرالمؤمنین او را از فروdest تر اولیا و حشم خویش به دست گرفت و سینه او بشکافت و دلی ضعیف که چنوبی را باشد، از آن جا بیرون گرفت و دلی آن جا نهاد که بدان دل، برادرش را، خلیفه بی چون محمد زبیده بکشت .... امروز چون کارش بدین درجه رسید که پوشیده نیست می خواهی که ترا گردن نهاد و هم چنان باشد که اول بود؟» (۱۹۰ ص) "باد در سر کرده" یعنی به دیگران بی اعتنا شده و چرخه قدرتی را نادیده انگاشته است.

۳. در بخش پایانی، بیهقی می خواهد سرنوشت تک روی غازی را بنمایاند، او بیان می کند محمودیان که گروه دیگر از اربابان حکومتی و قدرتی جامعه غزنوی هستندمی کوشند تا غازی را فرو کشند. پس می گوید: «حاجب غازی بر دل محمودیان کوهی شد هر چه ناخوش تر» و یا می نویسد: «از وی گریزتر و بسیار دان تر خود مردم نتواند بود، محسودتر و منظور تر گشت» بسیار کوتاه، ژرف و کارساز، کشمکش های پنهانی قدرت را یادآور می شود.

او به خواننده هشدار می دهد که در دستگاه قدرتی جامعه، هم باید با گروه های قدرتمند بود و هم هوای دیگر گروه ها را داشت، ورنه همانند غازی یا حسنک وزیر از پا در خوانند آمد. نکه ای که لازم است بیان شود، آن که محمودیان گروه هستند، مسعودیان نیز گروه هستند، اما غازی در این بین به گروه ویژه ای بسته نیست. محمود غزنوی به او مقام و مرتبه داد؛ مسعود غزنوی نیز او را بزرگ داشت، اما چون غازی به گروه ویژه ای گرایان نبود، در نتیجه خیلی زود در چرخه قدرتی نابود شد. زیرا خود مسعود غزنوی نیز چرخدنده ای در این چرخه است که باید برای ماندگاری خود هوای گروه های قدرتمند دیگر را داشته باشد.

در تاریخی گرایی نوین، متون ادبی از چهار سویه، هم ارز یک دیگرند:

آ. تشابه در نگرش نویسندها و در نتیجه تشابه متون؛

ب. تشابه در تأثیرات متون بر خوانندگان؛

پ. تشابه به منزله برساخته های کلامی؛

ت. تشابه عوالم تخیلی ای که این برساخته ها به ذهن متبار می سازند یا در آن ها توصیف شده اند. (گرین، ۱۳۸۳، ۵: ۱۷۴)

این چهار تشابه در کتاب "آینه و چراغ" اثر ابرامز به «بیانی، عملی ساختاری و تقلیدی» نام گذاری شده است. ابوالفضل بیهقی در ساخت درونی کتاب تاریخش "تشابه در تأثیرات متون بر خوانندگان" یا تشابه عملی را به کار بردé است. رویکردی تاریخی که یک پدیده را از گذشته آغاز می کند و به اکنون می

رسد، و آن سایه خداؤنده شاه بر مردم است. بیهقی بسیار آشکار، آوردن داستان‌ها را ثمره "از سخن سخن زاید" و "یادم آمد"، می‌داند، اما در دیدگاه تاریخی گرایی، داستان‌ها زمینه‌ای برای برانگیختن خواننده در هم آوایی با نویسنده است؛ تا او نیز با زبانی ادبی / تاریخی قدرت برتر موجود را باور کند. با درهم تپیدن شبکه‌ای از روایات هم سنگ، خواننده با نویسنده هم سو می‌گردد تا گفتمانی که رفتار چیرگان را درست می‌پنارد، درست پیندارد. اگر چه بیهقی این داستان‌ها را تنها یادآوری می‌داند، اما کارکرد ته نشین شده‌ها و داشته‌های ذهنی او، ناخوداگاهانه رخدادی کناری را، سرنوشت‌ساز تاریخش می‌کند به سوی قبول چندی و چیزی وضعیت موجود.

### توجیه قدرت با نگاهی سرنوشت‌مدار

ابیستمه Episteme [۸] در روزگار ابوالفضل بیهقی، سرنوشت‌مدار است. ولتر، می‌پنارد «هر چیز وابسته است به روزگار تاریخی، و به مکانی که آدم‌ها خود را در آن می‌یابند» (احمدی، ۱۳۷۴: ۱۵) در تاریخ بیهقی نیز همه شخصیت‌ها و افراد انسانی، هر رخداد یا تصمیمی را بر اساس سرنوشت، قضا و قدر و تقدیر می‌سنجند: «خواجه بزرگ به امیر گفت: تقدیر ایزد کار خود می‌کند، عراقی و جزوی همه بهانه باشد.» (ص ۵-۶۹۴) بونصر در خلوت با منصور طیفور می‌گوید: «هم از قضای آمده است که این خداوند مابر وزیر بدگمان است تا هر تدبیر راست که وی می‌کند در هر بایی، ببر ضد می‌راند» (ص ۷۰۰) «امیر فرمود تا ایشان را دل دادند، و آن چه رفت به قضا باز بستند.» (ص ۷۱۱) هم چنین تنها در ۲۰۰ صفحه از کتاب، شماره‌های زیادی درباره "سرنوشت" سخن گفته شده است: ۷۰۵-۷۰۹-۷۲۶-۷۵۵-۷۵۷-۷۸۶-۸۷۳-۸۹۰-۸۹۴-۸۹۵-۹۰۰-۹۰۱-۹۰۳-۹۰۶-۹۰۷-۹۱۳-۹۱۱-۹۰۷-۹۰۶-۹۰۳-۹۰۱-۸۹۰-۸۹۶-۸۷۳-۷۵۷

بونصر مشکان به امیر می‌گوید: «بذا قوما که ماییم که ایزد عزه ذکره چنین قوم را بر ما مسلط کرده است و نصرت می‌دهد.» (ص ۹۱۳) بونصر و خواجه بزرگ از افراد دانایی دربار مسعود غزنوی هستند و این چنین از سبک سری امیر مسعود توشن و توان الهی می‌سازند. در روزگاری که هر ناتوانی انسانی به خواست خداوند بازگردد، تاریک‌هایی از این دست نابخردانه، ارزشی قدسی می‌یابند. به بیانی دیگر رشته‌ای از رفتار و بازتاب آن، جای خود را به نیروهای فرا انسانی می‌دهد، نقش رفتار انسانی، هیچ انگاشته می‌گردد؛ تا جایی که گمان می‌شود اندیشه بیهقی، تقدیرگرا Detrrminism است. در این راستا، اندیشه برتر، سلطه سرنوشت بر انسان است، و در این میان شخصی چون مسعود غزنوی، بخشی از سرنوشت است که اشتباه در او راه ندارد و سرنوشت است که چنین خواسته‌ای داشته:

و چگونه دفع توانستی کرد قضای آمده را که در علم غیب چنان بود که سلجوقیان بدین محل خواهند رسید، یافعل الله ما یشاء و يحکم ما یزید. و دولت همه اتفاق خوب است و کتب و سیر و اخبار باید

خواند که عجائب و نوادر بسیار است و بسیار بوده است از این گونه، تا زود زود زبان فرا این پادشاه محشم دراز کرده نیاید و عجزی بدو بازیسته نشود هر چند درو استبدادی قوی بود و خطاهما رفی در تدبیرها و لکن آن همه از ایزد عزذکره باید دانست که هیچ بنده به خویشن بد نخواهد. (ص ۷۱)

دکتر جلال متینی می نویسد: «بیهقی چون با شکست ها و نامرادی های مسعود روبرو می شود شیوه ای خاص به کار می برد. در همه جا، خلل ها را یا به تقدیر آفریدگار منسوب می کند و یا به قضا و قدر و امثال آن » ( یادنامه، ۱۳۴۹-۶۰۵ ) و دکتر اسلامی ندوشن می گوید: «بیهقی قدرت های موجود را مورد تایید خداوند می دارد و در حقانیت آن ها تردید روا نمی دارد» (پیشین، ۲۱)

بارتولد گنورگ نیبور [ مورخ آلمانی ۱۸۳۱-۱۷۷۶ ] می نویسد: « ارزش فهم درست تاریخ، این است که شخص می داند که چگونه حتی بزرگ ترین و عالی ترین نقوس انسانی نمی دانند که جهان بینی آن ها چه قدر اتفاقی شکلی را پیدا کرده است که از طریق آن می بینند، و از طریق آن اصرار دارند که دیگران نیز همان گونه ببینند(نیچه، ۳۸۳؛ ۲۱) بدین روش نگرش و سپهر اندیشه ای دوران بر "سرنوشت" می چرخد، تا آن جا که رفتار قدرت چیره، جامعه را شایسته و بایسته می داند، و کسی نباید سخنی بگوید، یا «بندگان را نرسد که خداوندان را گویند که فلاں کار باید کرد که خداوندان بزرگ هر چه خواهند کنند و فرمایند» (ص ۷۱) و «قوه پادشاهان را اندیشه باریک و درازی دست و ظفر بر دشمنان و داد که دهند موافق با فرمان های ایزد تعالی می داند. (پیشین، ۲۲) او از این ترفند بهره می جوید و ناتوانی مسعود غزنوی را سرپوش می گذارد و رفتار او و دیگر حکومتیان را توجیه می کند.

از سوی دیگر، چون همه چیز در گرو سرنوشت است، نگرش توجیه گر قدرت، هیچ گونه پشیمانی، اشتباه یا واگویه لغزشی را بر نمی تابد. هیچ گاه قهرمان قدرتی جامعه نباید سرزنش شود یا خود را سرزنش کند. برای مثال، امیر که از آمدن به آمل پشیمان بود به بونصر گفت: « این چه بود که ما کردیم؟ - و بونصر می گوید، - گفتم: و آن چه بر لفظ عالی رفت که « چه فایده بود آمدن بدین نواحی، اگر خداوند را نبود، دیگر کس را بود و بازگفتن رشتی دارد که صورت بندد که این سخن به شماتت گفته آید ». (ص ۷۹۱)

شاید یکی از برهان های ظریف و پنهان در آسیب شناسی دوران غزنوی، همین پند نگرفتن از اشتباه ها باشد و توجیه رفتارهای سلطه محور در جامعه؛ که از ابزارهایی چون باورهای مردم ، بهره برده می شود.

### پیوند نظم و انضباط با سرنوشت مداری

ا. م . و . تیلیارد E.M.W.Tillyard ، از تاریخی گرایان نوین، گزارشی از فرهنگ دوران شکسپیر فراهم می آورد با نام "تصویر الیزابتی جهان" The Elizabethan Word Picture او نظم و انضباط را یکی از

ویژگی های زنجیره هستی که از نظم الهی به نظم شاهی و قدرت های فرودین و دیگر قدرت های جامعه سراپات می کند می داند (برداشت آزاد از سلدن، ۱۳۷۲: ۲۰۶) بیهقی نیز ناخواسته در تاب و بازتاب انضباط - که ثمره آن فرمان پذیری است - در چرخش است.

از آن جا که ابوالفضل بیهقی پرورش یافته دوران و دربار غزنوی است و زیر دست کسی چون بونصر مشکان رشد کرده، به خوی و خیمی قانون مدار سر کشیده است.

مردی که شصت و پنج سال با چنین چارچوبی بالیده، از هر چیز که سر از لودگی در بیاورد، یا حتی کمی از شکوه و استواری بکاهد، بیزار است و رویگردان. شوخی را به اندازه "مزاح" در تاریخ می آورد؛ حتی در مهمانی های شراب نیز، کسانی را که نگاهبان منش فردی خویش هستند می ستاید: «بونصر با طاهر دبیر، شراب خوردنده که استادم در چنین ابواب یگانه روزگار بود با انتباخت تمام که داشت.» (ص ۱۹۷) بیهقی مردی متین است چه در سخن و لحن کلام چه در شخصیت و چه در آوردن داستان ها و مثال ها. بیهقی مسعود غزنوی را در شراب خواری بی همال می داند و با سربلندی از شراب خواری مسعود غزنوی یاد می کند که با وجود نوشیدن بسیار، باز هم خویشتن دار بوده است.

یکی از ویژگی های چنین فردی که در آموزش و پرورش دیوانی، بالیده، داشتن نظم و انضباط است، نیز چنین فردی فرمان پذیری را باسته نظم می دارد. گوش کردن، رام بودن، در زیر فرمان های قدرت مدارانه سر فرود آوردن، از نخستین پایه های برپایی انضباط می باشد. بیهقی "پادشاهان را به سبب همان موهبت برگزیدگی ای که از خداوند دارند غیر از دیگران و برتر از دیگران می داند، در لزوم اطاعت بی چون و چرا از ایشان، سخن می گوید.» (بادنامه، ۱۳۴۹: ۲۲-۲۳) یکی از راه های پاسداشت نظم با استفاده از نمایش های قدرت است که برای رام نمودن سرکشی های به شمار نیامده ترتیب داده می شود، که این گزارش به آن پرداخته است. در نگاهی دیگر، بیهقی باور دارد که برای نگاهداری سرزمین و کشور "ضبط" به کار می آید؛ و فرمزاویی ضابط است که بتواند مردم را فرمان بر سازد، اگر نه چنین باشد آن فرمانده ناتوان است: «گردد عالم گشتن چه سود؟ که چون ملکی و بقعتی بگیرد و آن را ضبط نتواند کرد زود دست به مملکت دیگر بازد.» (ص ۱۵۰)

### فرمان پذیری و توجیه قدرت

میشل فوكو می گوید: «چگونه قدرت، خودش را آشکار می سازد؟ یا به چه وسیله قدرت اعمال می شود؟ ... اگر ما از ساختارها یا مکانیسم قدرت سخن می گوییم، تنها با این فرض چنین سخن می گوییم که برخی افراد بر دیگران اعمال قدرت می کنند، و مفهوم قدرت به روابط میان افراد درگیر با یک دیگر اشاره می کند.» (دریفوس، ۱۳۷۹: ۳۵۴) همان گونه که فوكو می گوید، پیوندهای نهانی میان

بود که او در روزگار ملک با درد و غبن باشد» (ص ۱۰۹۷)

در گفتمان روزگار بیهقی، [که گفته شد سرنوشت مدار است] نقش ویژه ای به سپاس مندی از خداوندگار داده می شود. به این شیوه بنیادی، هر فرد خود را پای بند می گرداند تا از اریاب خویش پیروی کند، و بر اراده و خواست او گردن نهد. یکی از نمونه های کاربردی آن در تاریخ بیهقی، روایت طغل کافرنعمت [که دیگر چونان پسوندی برای نام طغل به کار برده می شود] با یوسف خداوندگارش است که مانند فرزند او را دوست داشت و به او جاه و شکوه داد: «اوین ابله [طغل] این چربک بخورد و ندانست که کفران نعمت شوم باشد» (ص ۳۹۹) و پی آمد آن سرنوشت این حق ناشناس این گونه رقم زده می شود: «پس از گذشتن خداوندگارش چون درجه گونه بی یافت و نواختن از سلطان مسعود، اما ممقوت شد هم نزدیک وی و هم نزدیک بیشتر از مردمان و ادبیار در روی پیچید و گذشته شد به جوانی روزگارش در ناکامی، و عاقبت کفران نعمت همین است. ایزد عزذکره ما را و همه مسلمانان را در عصمت خویش نگاه دارد و توفیق اصلاح دهاد تا به شکر نعمت های وی و بندگان وی که منعمن باشند، رسیده آید.» (ص ۴۰۳) و بیهقی زیرک ترا از آن است که واژگانی بی هدف در تاریخش بیاورد. در جایی دیگر می نویسد: «و چنین است حال آن که از فرمان خداوند تخت امیر مسعود بیرون شود» (ص ۴۹۳) و یا «آی من لا اصل لَهُ ، که هیچ مردم پاکیزه اصل حق نعمت مصنوع و منعم خویش را فراموش نکند.» (ص ۲۹۰) و یا وزیر احمد عبدالاصمد می گوید: «اما هرگز هیچ بنده راه کن نگرفت و بر خداوند خویش بیرون نیامد که سود کرد. ببیند خداوند که بدین کافر نعمت چه رسد.» (ص ۱۱۱۷) و یا «از وقت آدم، علیه السلام، الی یومنا هذا قانون بربن رفته است که هر بنده که قصد خداوند کرده است جان شیرین بداده است و اگر یک چنانی بادی خیزد، از دست شود بنشیند.» (ص ۱۱۱۸)

در آن روزگار، واژه کافر نعمت که در برگیرنده هر ناسپاسی نسبت به قدرت چیره جامعه بود، کاربردی روزانه و فرآگیر داشته است. برای نمونه، در روایت بیران سپاسمند از محمد طاهر و سر فرود

نیاوردن ایشان بر یعقوب لیث، چنین نوشته می شود: «ما مردمانی ایم پیر و کهن و طاهربیان را سال های بسیار خدمت کرده و در دولت ایشان نیکوبی ها دیده و پایگاه ها یافته، روا بودی ما راهِ کفرانِ نعمت گرفتن و به مخالفانِ ایشان تقرب کردن، اگر چه گردن بزندن» (ص ۳۹۸) اگر اندکی باز گردیم، در گزارش آمده است " نقش تمثیل ها و داستان ها در برانگیختن خواننده بر توجیه قدرت " اکنون نیز بیهقی داستانی با درون مایه سپاسمندی پیران طاهربیان از خداوندگارشان می آورد و سپس روایت یوسف و طغرل کافر نعمت آورده می شود. سپاسمندی نیز که روی دیگر سکه فرمان پذیری است، فراخوانی می باشد در پذیرش قدرت برتر روزگار.

خود بیهقی نیز می کوشد در جای جای کتاب حقِ بونصر مشکان را بر خویش به انجام رساند: «و چون مرا عزیز داشت و نوزده سال در پیش او بودم عزیز تر از فرزندانِ وی و نواخت ها دیدم و نام و مال و ماه و عز یافتم، واجب داشتم بعضی را از محسان و معالی وی که مرا مقرر گشت بازنمودن و آن را تقریر کردن و از ده یکی نتوانستم نمود تا یک حق را از حق ها که در گردن من است بگزارم.» (ص ۹۲۹) دستازنی ها و کنایه هایی چون نمک شناسی، نمک خوردن، نمک گیر شدن، نان و نمک خوردن و ... به تمامی بر این گرایش ویژه به سپاس از ولی نعمت، حتی اگر خرده ای و اندک مقداری چون "نمک" باشد، اشاره دارد. خسaran و شومی شوخ چشمی، پادافره چنین کردار اهربیمن است. اگر کسی دانش روزگار را دریافته باشد و خوانشی در رفتار انسان ها داشته، یا نوشته هایی در این باره دیده باشد چنین کاری هرگز انجام نخواهد داد. راستی سخن آن که شعور هر شخص، با قدر شناسی او سنجیده می گردد. بیهقی درباره دو کخدای غازی و اریارق که مشرف بر اربابان خود شدند، دریغاؤی چنین می نویسد: «اَذْلُّ مِنَ النَّعْلِ وَ أَخْسَسٌ مِنَ التَّرَابِ چون توانستندي داشت؟ که نه شاگردی کرده بودند و نه کتب خوانده» (ص ۲۶۷) و این دو شرط برای دانا شدن است.

نکته ای که درنگ را بایسته می داند، آن است که هر چه به انتهای حکومت مسعود غزنوی نزدیکتر می شویم، دعوت بیهقی بر فرمان پذیری بیشتر می شود. با نگاهی به شماره صفحه ها، این پیشنهاد، توان بیشتری می یابد.

### نتیجه

تاریخ بیهقی اثری است ساخته شده از متن های پیشین. متن هایی که گفتار آن دوران را شکل می داده اند. از آن جا که نوع حکومت ایران در آن روزگار سلطنتی بوده است، و شاه قدرت مرکزی آن، کردارهای جامعه در یک دور گفتمانی و کرداری بر تأکید قدرت شاه بنیان می گرفت؛ و در یک چرخه نگرشی به قدرت مردم ایران، بازگشته می گردید. به بیان دیگر مردم، شاه را ارج می نهادند زیرا خود را می خواستند و ایشان در قدرت شاه نمایانده می شدند. از همین روی تمامی قدرت ها در نیرو بخشیدن به این قدرت مرکزی به

### پی نوشت:

۱. در تاریخ واقعی، به ثبت ساده رخدادها بدون دغدغه درباره چگونگی بیان آن‌ها پرداخته می‌شود و در تاریخ تحلیلی به توصیف واقعیت‌های تاریخی توجه می‌شود. اما قوی ترین پیش انگاشته‌ها به تاریخ نظام دار روی دارد که در آن به نظری در دگرگونی‌ها اشاره می‌گردد نظری که درنهایت می‌تواند ما را به پیش‌بینی آینده رهبری کند. (تودرووف، ۱۳۷۷؛ ۱۴۸)
- ۲.. گلدمان یکی دیگر از تاریخی‌گرامای باشد Goldmann, P. (۱۹۷۵) Towards A Sociology Of The Novel, London: Methuen.
۳. نمی‌توان اثر بخشی نیجه بر فوکو را نادیده انگاشت. در حالی که خود فوکو آن را یادآور شده است
۴. Eagleton, T. (۱۹۹۱) Ideology: An Introduction, London: Verso.
۵. میشل فوکو و لویی آلوسر دوچهره اثر گذار بر کار تاریخی گرایی نوین هستند. هر دو «نشان می‌دهند که چگونه ایدئولوژی‌های مسلط و در سطحی دیگر تقسیمات اجتماعی را حفظ می‌کنند و پا بر جا نگه می‌دارند.... در این نظریه، ایدئولوژی به منزله مجموعه‌ای از رشته‌های سخنی گوناگون تلقی می‌گردد

که به هنگام سلط، افراد را در جای خود به عنوان " اتباع " نگاه می دارد. ( آن ها را تابع می کند) (سلدن ، ۱۳۷۲: ۲۰۷)

۶. مادر بونصر مشکان چه ریزنگارانه چالش های قدرت را آشکار می گرداند: «ای پسر، چون سلطان کسی را وزارت داد، اگر چه دوست دارد آن کس را، در هفته بی دشمن گیرد، از آن جهت که هنباز او شود در ملک، و پادشاهی به انباز نتوان کرد.» (ص ۴۷۹)

Umberto Eco ,Postscript to the Name Of The Rose, Trans . William Weaver (San Diego:Harcourt Brance Jovanovich, ۱۹۸۳),P.۲۰.

Metafiction : The Theory and Practice of Self -Conscious Fiction Clondon And NewYork: Methuen , ۱۹۸۴),PP.۴۸-۴۹.

۸ زبان و افکار هر دوره بر اساس تعریفی که از حقیقت دارند، بینش های خود را گسترش می دهند و ملای های خوبی و بدی، رفتارها ی قابل قبول و غیر قابل قبول و ارزش هایش را برای قضاوت و داوری تعیین می کنند. این نگرش اپیستمی دوران را تشکیل می دهد. ( مقدادی ، ۱۳۷۸: ۱۲۴)

## فهرست منابع

- احمدی ، بابک. (۱۳۷۴) کتاب تردید ، تهران: نشر مرکز.
- ، —. (۱۳۸۰) ساختار و تأویل متن ، تهران: نشرمرکز. (ج ششم)
- ، —. (۱۳۸۳) سارتر که می نوشت ، تهران: نشر مرکز.
- بیهقی ، ابوالفضل. (۱۳۶۲) (دکتر غنی/ دکتر فیاض) تاریخ بیهقی ، تهران: انتشارات خواجه.
- ، —. (۱۳۷۴) (دکتر خطیب رهبر) تاریخ بیهقی ، تهران: انتشارات زریاب.
- تودورووف، تزوستان. (۱۳۷۷) (داریوش کربیعی) منطق گفت و گویی میخاییل باختین ، تهران: نشر مرکز.
- دریفوس، هیوبرت. ۱۳۷۹ (حسین بشیریه) میشل فوکو: فراسوی ساخت گرایی و هرمنوتیک ، تهران: نشر نی (ج دوم).
- سلدن، رامان / ویدسون، پیتر (۱۳۷۲) (عباس مخبر) راهنمای نظریه ادبی معاصر، تهران: نشر طرح نو.
- عبداللهیان ، حمید. (۱۳۸۱) جنبه های ادبی در تاریخ بیهقی ، اراک، دانشگاه اراک.
- فوکو، میشل (۱۳۷۸) (محمد ضیمران) دانش و قدرت، تهران: نشر هرمس.
- فوکو، میشل. (۱۳۸۱) (افشین خاکباز / مهرداد نورایی) نیجه ، فروید ، مارکس ، تهران: هرمس.
- فوکو، میشل . (۱۳۸۱) (مهرداد نورایی) جسم محکومان، تهران: نشر هرمس.
- گرین، کیت / لیهان، جیل (۱۳۸۲) (مازیار حسین زاده) درستname نظریه و نقد ادبی، ویراستار حسین پاینده ، تهران: نشر روزنگار.
- مقدادی ، بهرام. (۱۳۷۸) فرهنگ اصطلاحات نقد ادبی ، تهران: انتشارات فکر روز.
- موری، میگوئل. (۱۳۸۱) درباره سبک فلسفی میشل فوکو، تهران: هرمس.
- میلانی ، عباس. (۱۹۹۸) تاریخ در تاریخ بیهقی ، تجدد و تجدد سنتیزی در ایران ، کلن: نشر گردون چاپ اول.
- نقیسی، سعید. (۱۳۴۲) پیرامون تاریخ بیهقی ، تهران: فروغی.
- نیجه ، فردیش (۱۳۸۳) (سید حسن امین) تاملات نابهنجام در باب سود و زیان تاریخ برای زندگی ، تهران: انتشارات دایرة المعارف اسلامی.
- نیجه ، فردیش (۱۳۸۳) (عباس کاشف/ ابوتراب سهراب) سودمندی و ناسودمندی تاریخ برای زندگی، تهران: فرزان روز.
- هاچن، لیندا (۱۳۸۱) (پیام بزدان جو) ادبیات پسامدرن ، تهران: نشر مرکز.
- هوسرل، ادموند. (۱۳۸۰) اندیشه های فلسفی در پایان هزاره دوم، تهران: هرمس.
- پادنامه تاریخ بیهقی. (۱۳۴۹) مجموعه سخنرانی های بزرگ داشت تاریخ بیهقی، مشهد: دانشگاه فردوسی مشهد.
- یاوری ، حورا. (۱۳۸۴) زندگی در آینه ، گفتارهایی در نقد ادبی ، تهران : انتشارات نیلوفر.